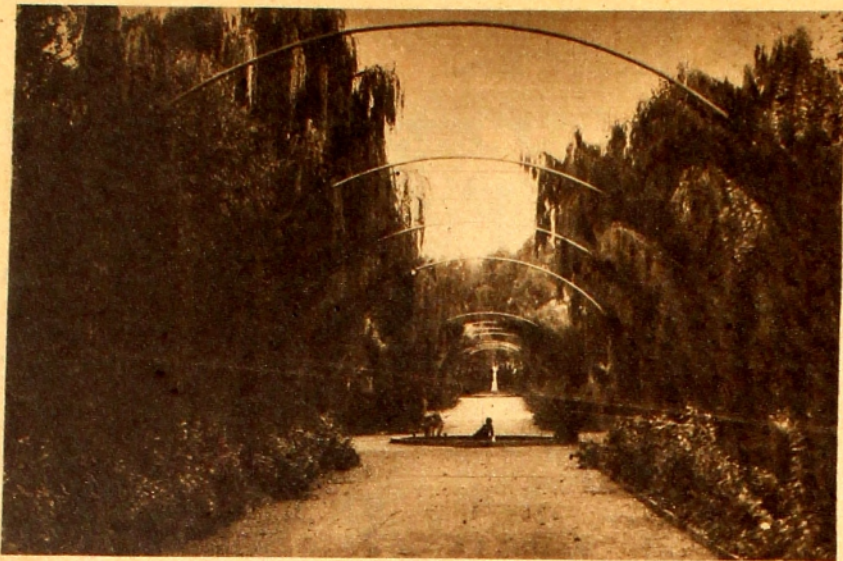


**PARQUE DONADO AL MUNICIPIO**

ES SABIDO QUE POR GENEROSIDAD TESTAMENTARIA DE DON FERNANDO GARCIA, EL MUNICIPIO DE MONTEVIDEO PASARA A SER PROPIETARIO DE UN ESPLENDIDO PARQUE EN CARRASCO, QUE SERA DESTINADO AL USUFRUCTO PUBLICO Y CON CARACTER DE PARQUE POPULAR. ESTA NOTA CORRESPONDE A LA RESIDENCIA CENTRAL, Y TENDRA EL POSIBLE DESTINO DE MUSEO DE LA LOCOMOCION. EL RELOJ QUE APARECE EN EL TORREON ES EL MISMO QUE SEÑALO LAS HORAS EN LA ANTIGUA BOLSA DE COMERCIO. — (Foto R. y J. Caruso).

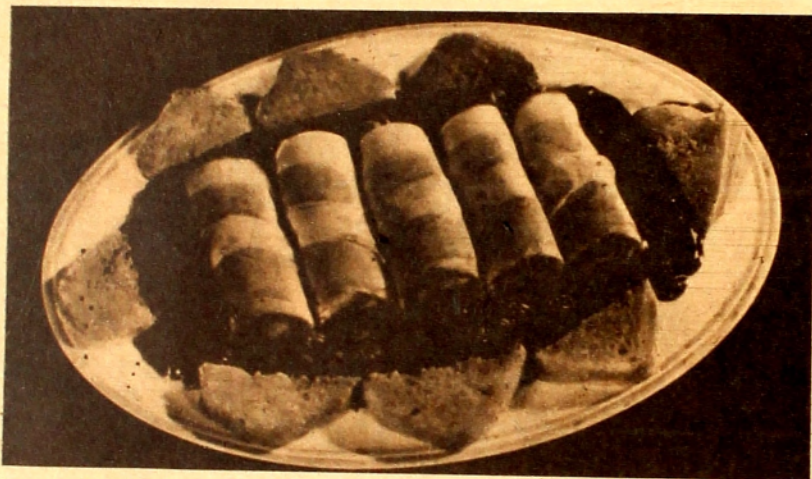




LOS SAUCES Y CIPRESSES VAN TENDIENDOSE EN ARCO DE FOLLAJE SOBRE LA GRAN AVENIDA CENTRAL.

## ¡EXIJA CALIDAD SEGURA!

Producto de una rigurosa selección, el Jamón Cocido Swift le ofrece, bajo la responsabilidad de un nombre famoso — Swift — la calidad **segura** que Ud. tiene derecho a exigir. Exija Jamón Cocido Swift (busque el nombre Swift marcado en el jamón).



## ¡SE COME CON LOS OJOS! este apetitoso Jamón Cocido Swift a la Salsa Rubia

Rebanadas de Jamón - 1 taza de pasas  
1 taza de agua - 5 clavos de olor  
3/4 taza de azúcar rubia - 2 cucharaditas de chuño  
1/4 cucharadita de sal  
1 cucharada de manteca - 1 cucharada de vinagre

Cubrir las pasas con el agua; agregar los clavos; hervir despacio 10 minutos. Añadir los demás ingredientes menos la manteca y el vinagre. Revolver a fuego lento hasta que espese; añadir los otros dos ingredientes. Vestir la salsa alrededor de las rebanadas de jamón previamente calentado en horno. Decorar con pan frito.

JAMON COCIDO.  
**Swift**

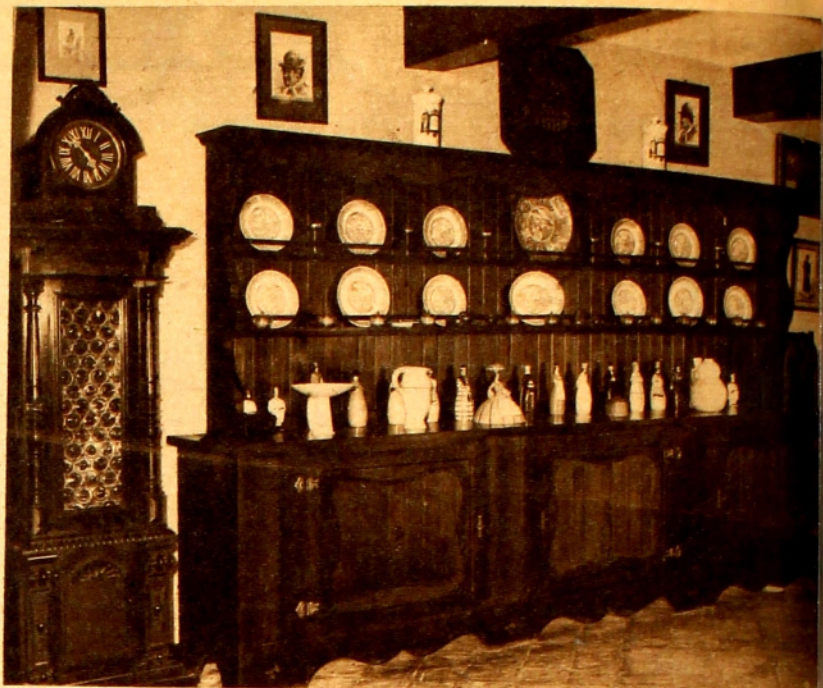


### OTRO EXQUISITO PRODUCTO DE CERDO SWIFT



**Salame:** Especial por su sabor y por su calidad, resulta ideal para servirlo como fiambre o en apetitosos sandwiches.

COMPANIA SWIFT DE MONTEVIDEO  
Durante más de 30 años  
Distribuidores Mundiales de Productos Uruguayos



ANTIGUAS PORCELANAS, GUARDADAS EN MUEBLES DE EPOCA, EN EL COMEDOR DE "LA CASONA"

## Donación al Municipio de Montevideo

**CUANDO** el hombre destina su inteligencia, su voluntad, su inspiración y su amor a una empresa que esté en armonía con sus sentimientos e inclinaciones, que traduzca el valor y la esencia de su propia vida, puede generar una obra que a la vez de satisfacer la inquietud de su espíritu creador, provocará la digna admiración de sus semejantes.

El señor Fernando García, recientemente fallecido, fué ese hombre, y su residencia en Carrasco es esa obra.

La complejidad de una larga vida de trabajo, en que el interés personal no dominó nunca el generoso afán de servir a la sociedad, en que el aislamiento de su gabinete de hombre de negocios no oscureció jamás su mirada dirigida hacia el panorama de la actividad nacional, determinó que el señor Fernando García buscara en la atracción maravillosa de la naturaleza, en las bellezas nacidas del genio de los artistas, en la paciente y cuidadosa labor de las colecciones, las fuentes que ofrecieran puras y frescas aguas a sus ansias y a sus cansancios.

Así, hace ya trece años, comenzó a formar su rincón de descanso y expansión, el lugar adonde pudiera evadirse del febril accionar diario para serenarse en la contemplación de los árboles y las flores o en el trato afectuoso con los animales. O, también, para dar curso cálido y amable a su condición de hidalgo y caballero, en culto limpio y noble de la amistad.

Lo que era terreno estéril, de movedizas arenas, fué transformándose en jardines y montes. El arroyo corrió más presuroso hasta los vientos parecieron ser más suaves.

Fueron trazándose avenidas y caminos, la blancura del mármol resaltó las líneas y formas de las esculturas.

La residencia amplia y majestuosa, con aspectos coloniales marcados por las tejas rojas, las forjadas rejas y los arcos de sus muros, guardó en su interior un valioso mobiliario. Y en sus distintos ambientes, con sobriedad y buen gusto, revelando la cultura artística, se distribuyeron cuadros de grandes autores, porcelanas, marfiles, bronce, platerías, joyas, armas, libros...

Ahora, los jardines de estilo inglés hacen su juego de elegancia y colorido alrededor de la finca, en armonía con los bosquesillos formados por palmeras, pinos y sauces, mientras más a lo lejos se extienden las alfombras de verduras y las copas de los naranjos.

Un brazo del arroyo Carrasco cruza el medio de las tierras y sus aguas se ven reflejadas en la fuente donde habitan patos, cisnes y garzas, sin temor a las focas que palmetean entre ellos para arrebatárselos. De una paleta de vivos colores se extrajeron, sin duda, las tonalidades de los papagallos que parlotean sin cesar, mientras dos jóvenes y mansas llamas cortan con sus dientes los pastos más tiernos.



LAS LLAMAS REFLEJAN SUS CUELLOS LARGOS EN LIMPIDA FUENTE



LAGO DEL PARQUE, QUE HABRA DE BRINDAR AL PUBLICO TAN PRONTO COMO EL MUNICIPIO TOMA POSESION DE LA MANDA.





UN RINCON CALIDO DE "LA CASONA". JUNTO A LA ESTUFA, LA RUECA ANTIGUA



MUROS BLANCOS, PORTADAS EN ARCO, TEJAS ROJAS Y VERJAS Y FAROLES COLONIALES, SON ELEMENTOS QUE CONFORMAN LA ARQUITECTURA DE LA MODERNA MANSION.

Un aguilucho egita sus alas y va a posarse, amenazador, junto a su nido. Avanzando por la avenida principal, el paisaje cambia...



LAS FOCAS Y LOS PATOS GOZAN, EN GRATA COMPANIA, LA TIBIEZA DEL SOL

Al frente, "La Casona", de simples y graciosas líneas, con amplio tejado a dos aguas, denuncia el confort de su interior. En ella, el señor Fernando García vivía sus mejores horas de amistad rodeado en su mesa aenerosa por todos los que supieron de la grandeza de su alma y de lo elevado de su espíritu.

A un lado, cercado por herrumbrosos hilos de alambre, una escena legítima de nuestro campo: La Pulpería "La Tentación". Adentro, los estantes con botellas de alcohol, el bocoy de caña, el reloj de pared, el papel de estraza sobre el mostrador, los vasos, el farol, las barajas sobre la rústica mesa de juego, lazo y boleadora colgados de tirantes, un fonógrafo y hasta una maquinita para probar la suerte echando una moneda. Afuera, el ombú, el fogón y los asadores, la calavera de vacuno, el horna de barro, el mortero para la mazamorra y... una vieja carreta que es un verdadero y real monumento a nuestra tradición criolla.

Luce unas leyendas con trazos burdos que dicen de la sabia experiencia del hombre gaucha: "Más vale burro vivo que doctor muerto", "El que quiera ser rico con su carreta que la guíe el mismo" o "No hay cómo untar la carreta para que no chirrie"... O exaltan el patriotismo como en esta estrofa: "Con carreta y con caballo — lanza, brazo y voluntad — se labró la libertad — de nuestro suelo uruguayo"...

Señario y prestancia destacan las cochetas, con todos los tipos de carruajes usados por la aristocracia de los dos últimos siglos: mail-coachs, landaus, milords, phaetons, coupés, cabriolets, berlinas, hansom-cabs, breaks y volantas y las caballerizas, propias de las grandes posesiones británicas, con numerosos caballos de razas, para tiro liviano y para silla.

Una vida y una obra... Una vida que se extinguió, pero una obra que la recordará permanentemente, a través de la mi-



INTERIOR DE LA PULPERIA, REAL Y LEGITIMA ESTAMPA DE NUESTRA EPOCA GAUCHA.

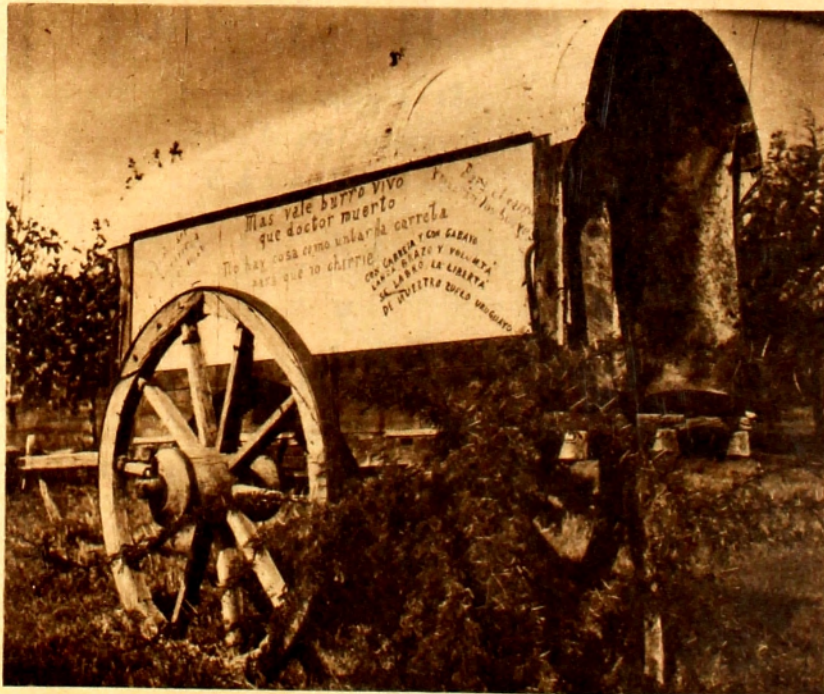
sión que desempeñará en el porvenir. El señor Fernando García, que tenía por la ciudad de Montevideo gran amor, y que se dedicaba a ella con especial devoción desde su cargo de Edil, legó a la Intendencia Municipal su residencia de Carrasco, como testimonio eterno del pensamiento que animó su existencia.

Parque "Fernando García" deberá llamarse y con toda dignidad será incorporado al conjunto de nuestros grandes parques.

Mario G. BORDONI



PULPERIA "LA TENTACION", MANTENIDA EN UN APROPIADO LUGAR DE LA RESIDENCIA DEL Sr. FERNANDO GARCIA, COMO EXPRESION DE CARINO A LAS COSAS DE NUESTRA TIERRA



EN LA TIPICA CARRETA CRIOLLA, LAS LEYENDAS DICEN DE LA SABIDURIA GAUCHA.



# 1er. Centenario del texto

próximo a este día el día del patrio del 18, recordatorio de la Jura de la Constitución superpuso, hace cien años igual que ahora ambas solemnidades.

Los documentos alusivos a la declaración dicen así:

Exmo. Señor:  
El ciudadano que suscribe, autor del Himno Nacional de la República, declarado tal por decreto de V. E. el 8 de julio de 1833, ha meditado, con el consejo de personas ilustradas, hacer una reforma de aque. Himno, poniéndolo más a nivel de la altura de su asunto, y corrigiendo además de un tinte bien marcado, que en él se trasluce de las circunstancias y actualidad en que fué hecho, dándole un carácter más vigoroso y permanente para todos los tiempos.

Actualmente, cuando a la República se presenta un porvenir de regeneración y acercándonos al aniversario del gran día Constitucional, el autor juzga que es oportuno, político, y conveniente el presentar como lo hace, a la sanción ilustrada de V. E. el referido Himno Nacional reformado, que adjunto acompaña, esperando que un decreto aprobatorio le dé aquel carácter y la publicidad debida.

En el presente Himno se conserva íntegro el Coro y la última estrofa.

V. E. sabrá resolver con la ilustración y dignidad que le distingue.

Dios guarde al gobierno de la República muchos años. Excmo. Señor.

Francisco Acuña de Figueroa.  
Montevideo, junio 12 de 1845.— Como lo pide, declárase Himno Nacional el corregido por su autor y presentado al Gobierno en esta fecha admitiéndose de rigurosa justicia, toda la variación que ha sufrido el que fué declarado con ese rango en el Decreto de 8 de julio de 1833. En consecuencia, publíquese nuevamente el presentado el 18 de julio, archivándose el original. Rúbrica de Joaquín Suárez, Santiago Vásquez.

La letra del Himno Nacional, semejante a la de otros cantos patrióticos americana-

nos y a las modas de la época, es larga. Comprende noventa y dos versos distribuidos en once octavas que se complementan con cuatro correspondientes al coro inicial que se repiten a final de cada una de aquellas.

Para la musa fácil de su prestigioso autor, nuestro vate Francisco Acuña de Figueroa, dotado de una fecundidad extraordinaria, el compromiso de componer por cientos de estrofas, era tarea que no había de inquietarle en ningún momento, pues un día antes de morir, septuagenario, de muerte repentina, estando visita en casa de unas señoras amigas, había improvisado no menos de cincuenta o sesenta versos en alegre tertulia de La Unión.

Entre la casi centena de versos del Himno que desde chicos nos enseñaron a char descubiertos, que luego aprendimos a cantar y todavía coreamos llenos de mismo fervor patriótico juvenil en cuyo fondo palpita una emoción oscura pero insustitible, entre ese centenar de estrofas, hay muchas que del mismo modo que los rezos se repiten mecánicamente, penetran su sentido ni detenerse a pensar lo que significan sus palabras.

El poeta, dentro de los cánones literarios de su tiempo, llevó al himno, alusiones mitológicas e históricas, ya transparentes y comunes, ya escondidas y vulgares que constituyen para la generación, ahora como antes o tal vez más que antes, otras tantas incógnitas sobre las cuales se salta sin conocerlas y sin preocuparse de tomar cuenta de lo que pueden significar.

Vamos a pasar en revista las más notables.

Los primeros cuatro versos de la segunda octava dicen:

Dominando la Iberia dos mundos  
Ostentaba su altivo poder,  
Y a sus plantas cautivo yacía  
El Oriente sin nombre ni ser

El nombre de Iberia lo toma el poeta por sinónimo de España, aunque la denominación correspondía no a España precisamente



FRANCISCO ACUÑA DE FIGUEROA, AUTOR DE LA LETRA DEL HIMNO NACIONAL

EL 18 de julio celebraremos el centenario de la resolución ejecutiva que consagró como letra auténtica del Himno Nacional de la República la canción patriótica compuesta y mejorada por el ilustrado vate montevideano Francisco Acuña de Figueroa.

El respectivo decreto tiene, en verdad, fecha anterior en seis días, pues de acuerdo con su texto corresponde al 12 de julio de 1845. La circunstancia de estar tan

EPOCA SEGUNDA.

MONTVIDEO 18 DE JULIO DE 1845!

NUMERO 1978.

EL NACIONAL

ALMANAQUE

VIERNES, 18 de Julio de 1845

INTERNO

Se vende en la imprenta de la Redacción, en la calle de la Libertad, número 18, a las 10 de la mañana.

EL NACIONAL

PARTE OFICIAL

Excmo. Señor:

El Nacional, en cumplimiento de lo dispuesto en el Decreto de V. E. de 8 de Julio de 1845, ha publicado el Himno Nacional de la República, reformado por su autor, Francisco Acuña de Figueroa, y en su virtud, el Himno Nacional, que en el presente número se publica, es el que debe ser cantado en todas las ocasiones de solemnidad pública.

Montevideo, Julio 12 de 1845. Como lo pide, declárase Himno Nacional el corregido por su autor y presentado al Gobierno en esta fecha admitiéndose de rigurosa justicia, toda la variación que ha sufrido el que fué declarado con ese rango en el Decreto de 8 de Julio de 1833. En consecuencia, publíquese nuevamente el presentado el 18 de Julio, archivándose el original.

El Himno Nacional de la República Oriental, reformado, publicado tal por decreto del

GOBIERNO DE LA REPUBLICA ORIENTAL

DE JULIO DE 1845

DE ACUÑA DE FIGUEROA

El Himno Nacional de la República Oriental, reformado, publicado tal por decreto del

GOBIERNO DE LA REPUBLICA ORIENTAL

DE JULIO DE 1845

DE ACUÑA DE FIGUEROA

El Himno Nacional de la República Oriental, reformado, publicado tal por decreto del

GOBIERNO DE LA REPUBLICA ORIENTAL

DE JULIO DE 1845

DE ACUÑA DE FIGUEROA

PRIMERA PLANA DEL DIARIO "EL NACIONAL", DE MONTVIDEO, DEL 18 DE JULIO DE 1845, DONDE SE INSERTA LA LETRA REFORMADA Y DEFINITIVA DEL CANTO PATRIOTICO

Whisky  
"CANADIAN CLUB"



Es Indispensable  
Para Preparar los Verdaderos  
COCKTAILS  
"MANHATTAN"  
y  
"OLD FASHIONED"  
EXIJA  
"CANADIAN CLUB"

EN ESTOS COCKTAILS

DESTILADORES:

Hiram Walker y Sons Ltd.

WALKERVILLE CANADA

Unicos Importadores: CASTIGLIONI & LUCAS - CALCRAFT  
Calle Buenos Aires 430  
Teléfono: 84222 y 84223  
MONTEVIDEO



# cial del Himno

siendo como es el nombre antiguo  
península entera, aplicado también.  
a toda la región sud-este de Euro-  
patada por los pueblos de raza iberica,  
perjuicio todavía de existir una iberica.  
La denominación adoptada por la  
República Oriental del Uruguay.  
continúa la octava:

Los repente sus fierros trozados  
ante el dogma que Mayo inspiró...  
entre fierros y despotas fieros  
El abismo sin puente se vió.  
El dogma que Mayo inspiró es la decla-  
ción de principios de la junta patriótica  
de mayo en Buenos Aires, a. b. c  
de la revolución americana en las regio-  
nates.  
Componer su tercera octava, el autor  
ado el soberbio arrojo de la joven pa-  
grimiendo contra los seculares amos  
lo "sus trozadas cadenas por armas"  
dice como temblaron "Los feudales  
ones del Cid".  
dió el vate a Rui Díaz de Vivar, so-  
mbre del Cid Campeador, héroe de  
da de España, que en la Edad Me-  
uando floreció el régimen feudal, en-  
ó huestes cristianas empuñadas en  
quistar de los moros su tierra nativa.  
su valor comparaba Acuña a los  
eros españoles del año mil, a los  
dos veteranos de los reyes borbóni-  
vencidos por nuestros soldados crios-  
n San José, en las Piedras y el Ce-

Esqueleto de Atahualpa, incorporado  
su abierta tumba "al estruendo que  
mo resuena" para clamar venganza,  
ando sañudo las palmas" evoca el es-  
co del último soberano de los incas, es-  
culado bárbara e ignominiosamente  
los conquistadores después de tomarlo  
mero.  
Mejor que el desdichado indio,  
ana de la perfidia y la codicia de los  
tureros valerosos y afortunados que  
ameaban Pizarro y Almagro, para que  
nararan en él el espíritu de América Li-  
biaciéndole proferir el grito a cuyo eco

atin de guerra ingla Racer,  
enos Aires.

## avisos Nuevos.

## TEATRO.



### GRAN FUNCION

Sociedad Dramática Nacional.

CICLO DE LOS ENFERMOS Y HERIDOS

Mañana, Sábado 19 de Julio.)

do el deber de la Sociedad exhi-  
funciones para los Hospitales a  
por correr a nuestros beneméritos  
tos y heridos, ha di-puesto para  
indicado, la variada funcion que  
inacion detalla.

erto el proscenio con una brillan-  
quia, se cantará el Himno Na-  
refundido por el poeta Orien-  
Francisco A. de Figueroa, y  
de joven Oriental; é in-stru-  
da por el profesor D. José De-  
continuation se representará el  
cómico nuevo, en tres cuadros.  
o an frances por Mr. Emile Sou-  
y traducido por D. Juan de la  
nomiando:

### LOS DOS HERMANOS

EDUCACION.

AVISO INSERTO EN "EL CONSTITUCIONAL" DE MONTEVIDEO, DONDE SE ANUNCIA UNA  
FUNCION TEATRAL DE BENEFICIO A EFECTUARSE EL 19 DE JULIO, DONDE SE CITA COMO  
AUTOR A ACUNA DE FIGUEROA, A UN JOVEN ORIENTAL (FERNANDO QUILANO) COMO AU-  
TOR DE LA MUSICA Y AL PROFESOR D. JOSE DEBALI COMO INSTRUMENTADOR DE LA  
MISMA. NOTESE COMO EL AVISO CONTEMPORANEO RESUELVE CON LA CLARIDAD SIMPLE  
DE LA VERDAD, EL PORFIADO PLEITO SOBRE QUIEN SEA EL AUTOR DE LA MUSICA DEL  
HIMNO.

grandioso los patriotas "se electrizan de  
fuego marcial — y en su enseña más vivo  
relumbra — de los Incas e dios inmortel".

O sea, que relumbra en las banderas de  
los libres el Sol, trasladado después a  
nuestro escudo, siendo como era el Sol la  
divinidad adorada por los incas.

En la sexta estrofa, necesita también, en  
los cuatro últimos versos una explicación  
cabal, máxime por ser dicha estrofa una  
de las cantadas habitualmente, en la se-  
lección que se ha hecho de los versos ori-  
ginales.

De los fueros civiles el goce  
Sostengamos, y el código fiel  
Veneremos inmune y glorioso  
Como el Arca Sagrada Israel

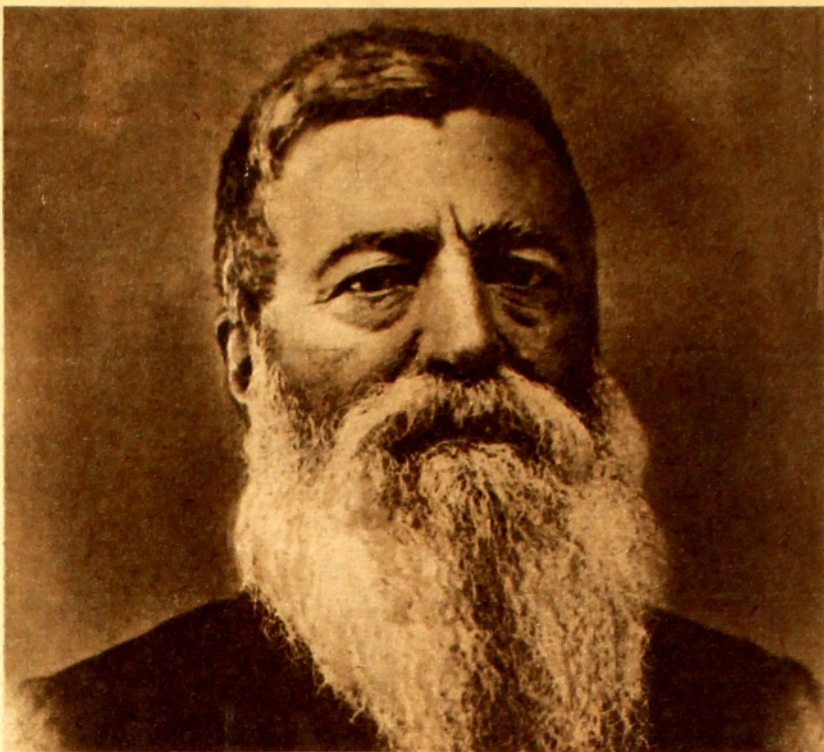
Defendamos — quiso decir el poeta —  
la plenitud de nuestros derechos ciudadana-  
nos y veneremos inmune y gloriosa la  
Constitución (el código fiel) que es la que  
los consagra y contiene, con veneración y  
respeto idénticos al que el pueblo de Israel  
veneraba y respetaba el Arca Sagrada, o  
sea el cofre de oro donde guardábanse de-  
positadas las tablas de la ley que — con-  
forme a la leyenda bíblica — Moisés ha-  
bia recibido de manos de Jehová mismo, su  
dios, en medio de una tempestad de lla-  
mas, en la cumbre del monte Sinai.

En la estrofa subsiguiente, la séptima,  
donde está escrito:

"Porque fuese más alta tu gloria  
Y brillasen tu precio y poder,  
Tres diademas, oh Patria! se vieron  
Tu dominio gozar y perder".

el mismo Figueroa consideróse obligado a  
ilustrar acerca del contenido de sus ver-  
sos en una nota explicativa diciendo que  
se refiere a "España, Inglaterra y el Bra-  
sil que dominaron, la primera desde el  
descubrimiento del Río de la Plata hasta  
1814 — la segunda seis meses del año  
1807, y la tercera desde 1817 hasta 1829,  
en que el país después de una larga gue-  
rra, sacudió la dominación extranjera, y  
quedó independiente, constituyéndose en  
República".

Por último la octava final, donde se co-



FERNANDO QUIJANO, AUTOR DE LA MUSICA DEL HIMNO NACIONAL

mienza invitándonos a torcular ante la  
majestad de la ley un patriótico juramento  
de unión, "inmolando en sus aras divinas,  
ciegos odios y negra ambición" y se con-  
cluye con un valiente apóstrofe a los tira-  
nos necesita todavía su exégesis.

La lanza de Marte, evocada contra los  
fieros insultadores de la grandeza del pue-  
blo oriental, era el arma poderosa e in-  
vincible de Marte, dios ariego de la Gue-  
rra, hijo de Júpiter y de Juno. Al invocar  
contra los tiranos el puñal de Bruto, Acuña

de Figueroa alude al puñal romano plano,  
de punta triangular, que Marco Junio Bruto,  
el austero patriota de Roma, hundió en el  
cuerpo de Julio César, cuando los conju-  
rados haciendo justicia asaltaron en el  
Senado al dictador traidor a la República,  
atravesándolo de veintitrés puñaladas el 15  
de marzo del año 44 antes de Jesucristo...

J. M. FERNANDEZ SALDAÑA.

Notas gráficas del archivo de Edmundo  
J. Favro.

## à los Suscritores de EL AMERICANO

# CANCION NACIONAL



## REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

EL AMERICANO

Paris rue d'Aumale, 17

Musica grabada expresamente para el periodico.

EDICION DEL HIMNO NACIONAL, REGALADA COMO PRIMA A LOS SUSCRIPTORES DEL GRAN  
PERIODICO ILUSTRADO "EL AMERICANO", QUE REDACTABA EN PARIS, EN 1872, NUESTRO  
COMPATRIOTA HECTOR F. VARELA



En tal fecha como la de estos días del mes de julio del año 1905, recibía su título de abogado el Dr. Juan José Amézaga al que se dedicaron elogiosos conceptos, destacándose como uno de los titulados de más brillante carrera. El triunfo del distinguido universitario fué comentado en "EL DIA" del 20 de julio en los siguientes términos que nos complacemos en reproducir, conmemorando de este modo el 40º aniversario de abogacía de nuestro Primer Magistrado.

**N**O hace mucho dedicamos elogiosos conceptos para uno de los abogados jóvenes que acaban de salir de las aulas, después de una brillante carrera universitaria. Nos referíamos al doctor Rodolfo Sayagués Laso, adjunto de la Fiscalía de lo Civil, a quien el Consejo de Enseñanza Secundaria y Superior, previo un laudatorio dictamen del decano de la Facultad de Derecho doctor Pena, exoneró espontáneamente del pago de sus títulos de bachiller y abogado, en mérito a sus excepcionales condiciones de estudiante.

Hoy experimentamos el mismo placer al señalar otro éxito análogo, obtenido por un estudiante del mismo año que Laso, nuestro correligionario el doctor Juan José Amézaga, cabeza vigorosamente dotada, y que promete para el foro y para la vida pública una figuración notable.

El doctor Amézaga en efecto, a pesar de su juventud, brilló con luz propia desde el principio de sus estudios preparatorios. Sus apuntes de clase siempre sirvieron de texto a sus compañeros. Después, en la Facultad de Derecho, su carrera fué igualmente triunfal, siendo la del doctor Laso, su compañero de aulas, la única que se le igualaba. Apenas bachiller fué nombrado catedrático sustituto de Filosofía en la Sección de Preparatorios, desempeñando con brillante competencia esa cátedra, durante una licencia del doctor Vaz Ferreira.

Poco después fué nombrado catedrático titular de la misma materia en la Academia Militar, clase que dicta desde hace más de dos años; y últimamente catedrático interino de una de las clases de derecho Penal de la Facultad de Derecho, que regenta también con indiscutibles optitudes.

Sus relevantes dotes intelectuales han sido también utilizadas provechosamente por el actual gobierno en comisiones honoríficas. Con otros abogados formuló, por encargo del P. Ejecutivo, el proyecto de Patronato de la Infancia, y actualmente con el doctor Varela Acevedo y el señor Ramon, ha sido comisionado para el estudio de las leyes y convenciones telegráficas.

## El 40.º Aniversario de Abogacía del Dr. Amézaga



Volviendo a la notable carrera universitaria del Dr. Amézaga, a pesar del desempeño de las referidas cátedras de Filosofía en la Universidad y en la Academia Militar y de otra privada de la misma asignatura en el Instituto Universitario, hizo, con provecho sus cursos de abogacía, pues de los veintidós exámenes que abarcan los estudios superiores de Derecho, obtuvo en uno la nota de Bueno por unanimidad, en

cinco la de Muy bueno por unanimidad, en una la del Muy bueno con sobresaliente, en dos las de sobresaliente por mayoría, y en doce la de sobresaliente por unanimidad.

Más aún: a pesar de no estar en la obligación de presentar tesis, de acuerdo con las nuevas leyes universitarias, escribió una notable sobre "nulidades", que el tribunal examinador clasificó también de so-

bresaliente por unanimidad.

Días pasados el doctor Amézaga recibió en colación privada el título de abogado y en ese acto el Consejo Universitario resolvió exonerarle del pago de títulos, haciendo justicia a sus relevantes méritos previa lectura del informe del doctor Pena que nos complacemos en publicar a continuación:

Señor Rector de la Universidad Dr. D. Eduardo Acevedo: —Es para mí un honor la vez que un gran placer solicitar del Honorable Consejo haga uso de las facultades que acuerda el Art. 8 (2ª parte) y inciso 9 del Art. 34 del reglamento general concediendo como premio al estudiante Juan José Amézaga la exoneración de los derechos universitarios que corresponden por los títulos de Bachiller y Dr. en Derecho y Ciencias Sociales.

El Sr. Amézaga es uno de los estudiantes distinguidísimos de nuestra Universidad. No sólo desde los primeros años de bachillerato ha obtenido clasificaciones elevadas en E. Secundaria sino que ha conquistado después un puesto brillante entre los estudiantes de Derecho habiendo obtenido numerosas notas de sobresaliente; muy bueno y bueno, por unanimidad. Ha sobresalido siempre entre sus compañeros por notables condiciones de carácter, lo que le han hecho acreedor también a la estimación de sus profesores. Es un universitario entusiasta, consagrado a la labor de nuestras aulas y colaborador en las tareas de la enseñanza general.

Como sustituto de Filosofía ha reemplazado durante algún tiempo, al titular doctor Vaz Ferreira, y dicta actualmente el curso de Filosofía de la Academia Militar. Ha llegado a esos puestos por sus aptitudes reconocidas.

Por sus méritos sobresalientes ha sido designado últimamente para dirigir el curso complementario de Derecho Penal habiéndose acreedor al nombramiento de sustituto de esa asignatura, cuya propuesta hará en la próxima sesión.

Es actualmente Director honorífico de la Biblioteca de la Facultad de Derecho.

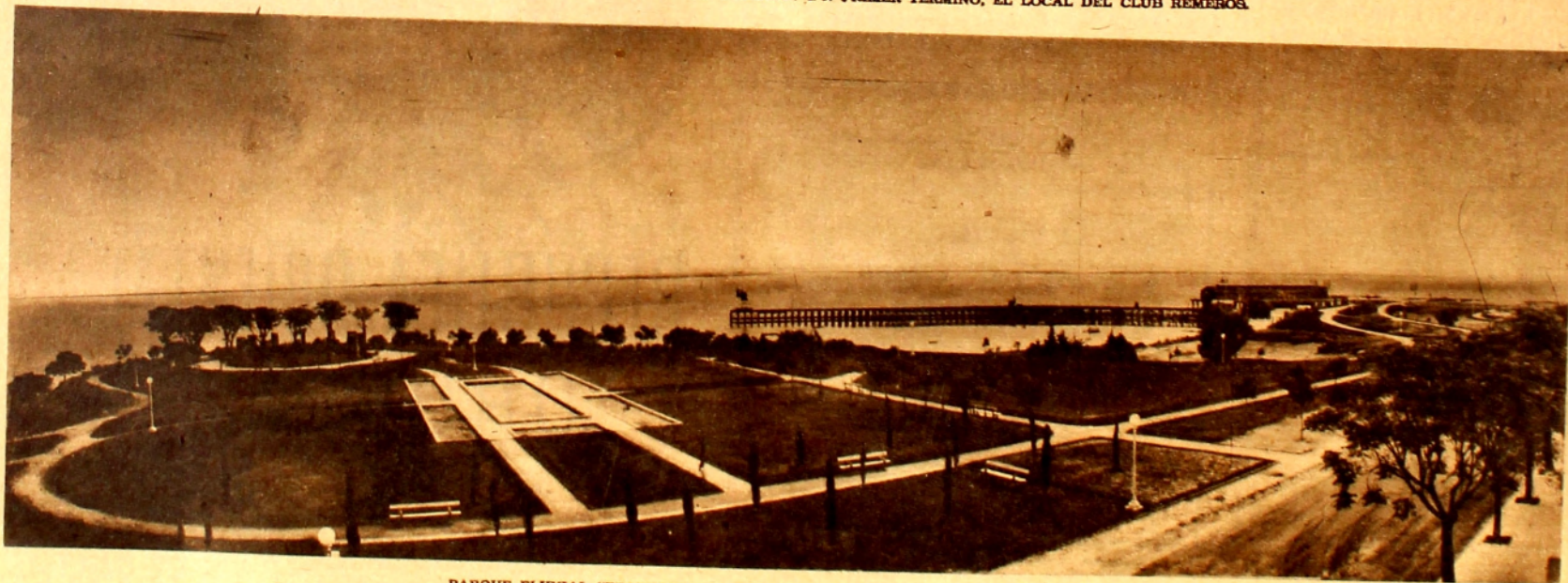
Todos esos antecedentes honrosísimos así como la espontánea presentación de una interesante y erudita tesis sobre nulidad, que ha sido clasificada de sobresaliente por el Tribunal, me mueven a pedir al Consejo que premie los méritos especiales y la extraordinaria contracción de ese estudiante excelente, — exonerándolo de las cuotas correspondientes a los diplomas de Bachiller, y de Doctor en Derecho y Ciencias Sociales.

Saludo al señor Rector atentamente. — Carlos María de Pena, Decano.

## El Puerto de Fray Bentos

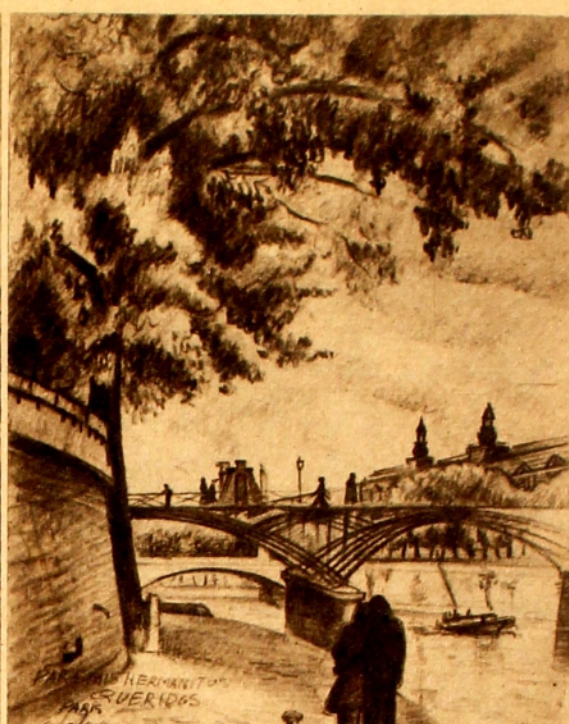


PUERTO DE ULTRAMAR Y DEL FF. CC. MIDLAND. EN PRIMER TERMINO, EL LOCAL DEL CLUB REMEROS.



PARQUE FLUVIAL "FRANKLIN D. ROOSEVELT", INMEDIATO AL PUERTO DE ULTRAMAR





RINCONES DE PARIS, DIBUJOS A LAPIZ DE HECTOR SGARBI

## Artistas Uruguayos en Paris El pintor Héctor Sgarbi

ger, Lapicque, Marchant, Pignou, Goerg, Survage, Matisse, Plisseau, etc.

Durante la ocupación nazi la "kultura" alemana, por "dictat", expulsó de dicho Salón las obras de los pintores modernos y judíos, pintura que los nazis calificaban de "degenerativa" propia de los pueblos inferiores, borrando de los catálogos cantidad de nombres célebres, el primero, entre ellos, el de Picasso. Tuvo también nuestro compatriota Sgarbi el honor de ver su nombre tachado del catálogo y las puertas del Salón de Otoño cerradas para su producción durante el período de la ocupación nazi.

Liberado París, el Salón de Otoño de 1944, fué llamado Salón de la Liberación como un homenaje a los pintores proscritos, los cuales realizaron una magnífica manifestación artística, que así cabe llamar a la exposición de sus obras. Picasso expuso más de 70 telas, selección de su obra realizada durante los cinco años de proscripción. Nuestro compatriota Héctor Sgarbi expuso en dicha oportunidad dos pinturas y dos dibujos, entre los cuales

"Décombres" que ilustra el grabado.

Tuvimos el placer de acompañar a nuestro compatriota en la inscripción de dos nuevas telas en el **Salón de los Independientes**, en marzo pasado, una de las cuales "L'Inatendu" cuya foto ilustra el grabado. Dicho Salón es famoso por la calidad artística de los pintores que lo fundaron como Cézanne, Manet, Derain, etc., llamados los "revolucionarios", expulsados por la mediocridad pedantesca de los salones y academias oficiales, fama que, actualmente, amenaza desprestigiar la mediocridad de los llamados "peintres de dimanche". Con motivo de una exposición a beneficio de los ex-prisioneros de guerra y deportados soviéticos, patrocinada por las altas autoridades políticas y militares aliadas, Héctor Sgarbi donó un dibujo que alcanzó un muy buen precio en el remate. Una pintura de Picasso fué vendida en 500.000 francos.

La guerra privó a nuestro compatriota de los beneficios económicos de su bécá, creándole una situación de real angustia material agudizada por la desconfianza con

que era vigilado por la Gestapo como artista y como ciudadano uruguayo. Pese a ello Sgarbi como buen criollo y democrata fué un activo resistente durante la ocupación interviniendo en las luchas de barricadas habidas en París ante la proximidad de las fuerzas libertadoras.

Cerrados para sus telas los salones de exposiciones por el "dictat" nazi, privado de recursos económicos, Héctor Sgarbi no desmayó y trabajó de firme en el arte decorativo pintando los escenarios teatrales de la Opera, Folies-Bergeres, Casino, Vieux Colombier, etc. Mientras tanto el costo de la vida alcanzaba alturas millonarias y no sólo el vestido sino la comida era, y es, en París, el más terrible y angustioso problema. Quien esto escribe puede dar fe de ello como lo hacen Héctor Sgarbi y otros artistas e intelectuales uruguayos que hallé en París, quienes por mi intermedio reclaman de sus familiares y amigos le envíen algo que comer y algo con que vestirse.

Si consideramos que nuestro país, a través de las obras de Héctor Sgarbi está representado honrosamente en los medios artísticos de París; si los méritos de nuestro compatriota merecen ser recompensados y estimulados no dudamos que nuestras autoridades acudirán en ayuda de Héctor Sgarbi, el cual desea, en estos momentos, visitar su patria para hacer una amplia exposición de sus telas para que se pueda apreciar su trabajo y progresos realizados durante los 8 años de permanencia en París.

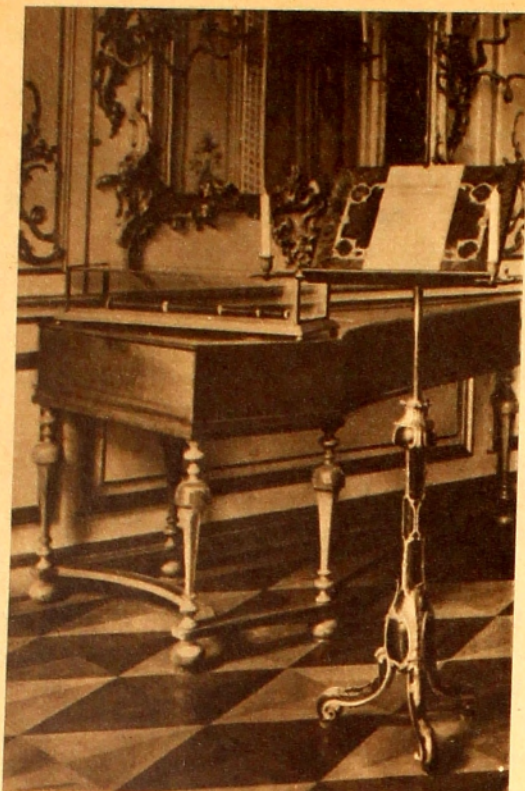
Raúl BORREKLI

Junio 1945.

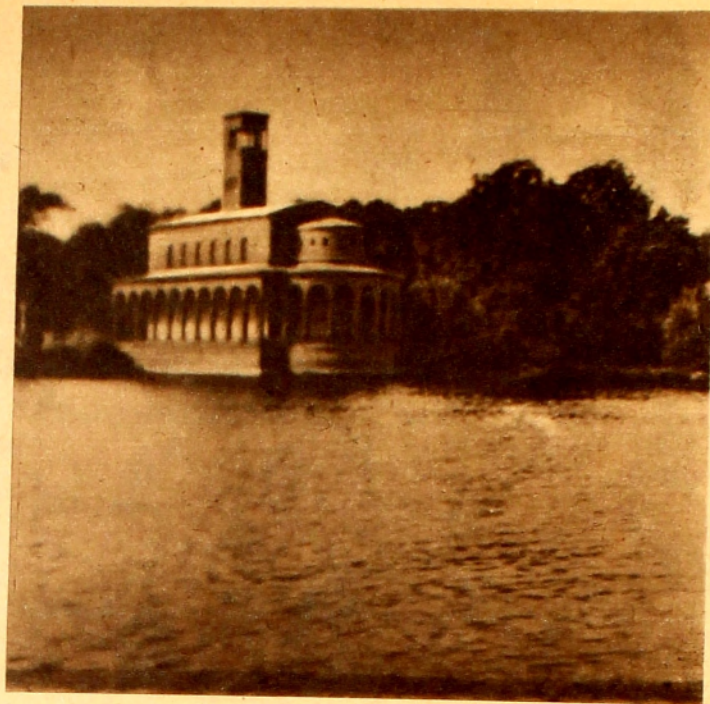


TRES DE LOS CUÁTRÓ GRANDES "PÁNNEAUX" PINTADOS POR HECTOR SGARBI PARA LA "MAIRIE DE MONTREUIL"





SALA DE CONCIERTOS. — FLAUTA, PIANO Y PARTITURA DE FEDERICO EL GRANDE



TRAVESIA DEL HAVEL. — IGLESIA JUNTO A LA ORILLA



ASPECTOS

## El Gran Escenario y los Grandes Actores Potsdam



ALEJANDRO I DE RUSIA, LA REINA LUISA Y FEDERICO GUILLERMO III



FEDERICO EL GRANDE. — BRONCE

LA diplomacia que va perdiendo su primitivo carácter mágico, dueña de la abracadabra de la vida de los pueblos, y se va despojando hasta de sus galas exteriores tan preciadas —oro y plumas— rechazadas por los progresos modernos de la democracia, no ha prescindido, ni podrá prescindir, del símbolo que es su esencia y que a través de las épocas se muestra en ella.

Tres grandes asumirán en estos días la representación de 2000 millones de seres humanos — incluyendo a los japoneses para los cuales se va a legislar quieran o no quieran. Constituyen una integración de valores tan inmensa que por poco inclinándose que se sienta uno a filosofar el espectáculo de un poder semejante delegado directa o indirectamente por el orbe, produce la sensación de que empieza una nueva etapa de la vida de la humanidad. El totalitarismo ha llamado a nuestras puertas; el mundo le contesta ahora en su mismo lenguaje totalitario. Sólo que, en lugar de ser en provecho de dos grupos de seres divinizados por sí mismos y que nunca fueron decisivos a través de la historia de la civilización — a la que llegaron en el "último omnibus" — los que hablarán lo harán en nombre de muchedumbres que el dolor diviniza sin saberlo ellas y que piden como premio, máximo, no el gobierno del mundo sino el mínimum que debe poseer un ser humano: paz y pan.

Estos tres hombres reflejarán una etapa milenaria, en ese sentido del tiempo algo como Hitler esperaba "que el dominio alemán sería por mil años". Pero no refiriéndose al porvenir porque si pretendemos penetrar en el futuro es torpeza o ignorancia vaticinar cuando un simple descubrimiento científico como sería el aprovechamiento de la energía, puede cambiar, de la noche a la mañana, haciéndolo vertiginoso, el remodelado de toda la sociedad. Es una etapa milenaria pero retrospectiva, puesto que lo sólo visible, a través de los siglos, es el poder ascensional del concepto que se tiene de la personalidad humana. Constituirán los tres grandes la primera figura geométrica de un estado social universal, un triángulo (quizás isósceles, quizás escaleno) cuyos lados serían las fuerzas que representa Churchill, como llegando con el pasado, Truman actualizando y perfeccionando una democracia y Stalin quien desea anticiparse proyectando el futuro en los inquietos y oscuros días que corren. Este triángulo plano tiene como figura del espacio el vértice de Roosevelt que posiblemente presidirá como numen de acción las resoluciones que se deben adoptar si es que las voces augustas y justicieras deben respetarse.

De ahí que la reunión de los tres grandes "diplomáticos" se realice justamente cerca de Berlín, en Potsdam, escenario real, donde la tradición prusiana tiene su santuario. Esta amantísima región, apenas a 45 minutos de ferrocarril del centro de Berlín fué el lugar de residencia de Federico Guillermo I, el rey sargento y su hijo Federico el Grande, no la abandonó por cuarenta años. En el castillo de la ciudad (Stadtsch-

loss) tuvo lugar el 21 de marzo de 1933 la reunión inicial del primer Reichstag elegido bajo el régimen nacional socialista. Todo ello tiene un significado simbólico. Las fechas ayudan a completarlo. Los castillos, el nuevo y aún el preferido por Federico el Grande (Sans-Souci), se empezaron a construir en 1745, hace hoy exactamente dos siglos. Además los prusianos han usado de sus victorias sobre los franceses para certificar, sellar pomposamente y dejar constancia ante el mundo y ante dios de sus constituciones nacidas bajo la fuerza de las armas. Así proclamaron su imperio en la sala de los espejos de Versalles en 1870. Luego creyeron necesario firmar el armisticio con la desventurada Francia en el mismo vagón que lo hicieron ellos en 1918, para devolver al pueblo alemán la seguridad de que la ofensa a sus armas y glorias militares había sido lavada. Estas ideas simbólicas exigen la devoción en otros hechos simbólicos. Y ahora en Potsdam el mundo podrá ver cómo se sella definitivamente, a última etapa de un pueblo que no nació militar y se le hizo tal en beneficio de una dinastía, para transformarlo luego en una muchedumbre embriagada de ambición, con el delirio colectivo, demoníaco, hegemónico, a base de una confabulación de políticos, militares, capitalistas y profesores.

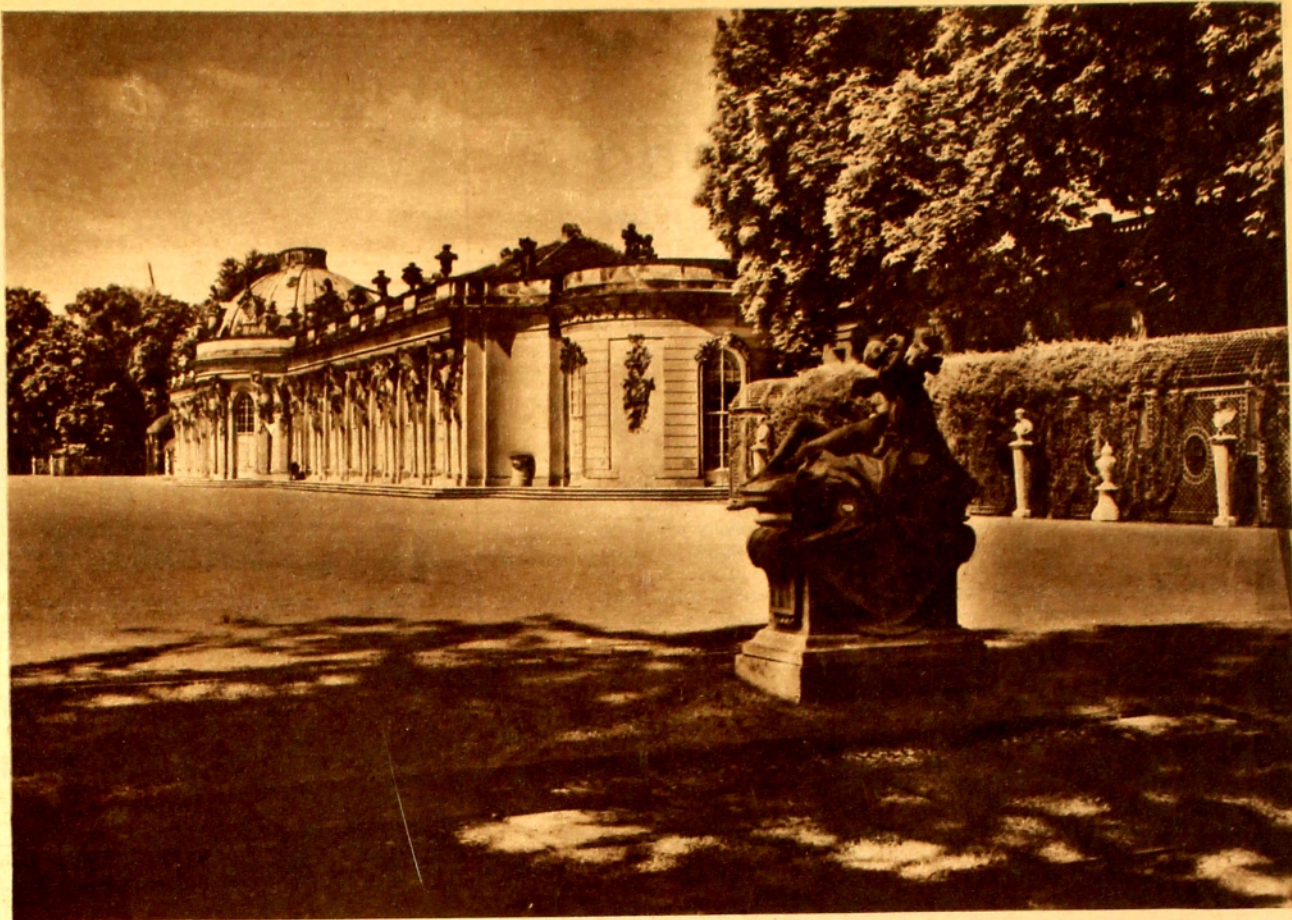
La excursión a Potsdam es amena y evocadora. Se puede recorrer el trayecto en ferrocarril o en ómnibus dejando a mitad del camino la vía terrestre para tomar en un pequeño puerto un vaporcito de pasajeros que recorre el lago Havel, ensanchamiento del río del mismo nombre. Durante una hora se navega en aguas verdes, entre márgenes un tanto bajas pero densamente pobladas de árboles. Al doblar un cabo que forma la costa me señalan una isla, Linwerder, y me dicen con intención: "Allí tiene Goebels su residencia. Parece que es una cosa magnífica. Era la célebre mansión principesca donde le encontró la tragedia hitleriana en su último acto. Por otra parte se ven aparecer algunos techos de casas que por su poca abundancia dan ideas de refugios en medio de la frontera. Antes de llegar al puerto de Potsdam vemos una iglesia rusa y otra protestante de elegantes siluetas junto al lago que levantaban sus clásicos campaniles. No deja de sorprender la soledad en que se encuentran estos edificios religiosos. Nuestros primeros pasos al desembarcar son dirigidos hacia la capilla de los emperadores. Desde lejos se puede ver su torre renacentista coronada con un sol en la veleta, un pavo y un monograma, todo muy grande y dorado. En el interior se conservan las tumbas de los emperadores. El lugar de los altares es muy chico y rodeado de pelcos, exclusivamente para la familia real, y los altos militares. Se alcanza a ver una hermosa araña de fondo de cristal de roca y el altar que guarda dos sarcófagos negros. En todo el ambiente se observa que los viejos dioses se han mudado, y ya nadie da calor ni agrega homenajes a la dinastía divinizada de los Hohenzollern; predomina el bigotito de Hitler frente a las pun-

tas agudas del prusianismo de Guillermo II.

No bien terminamos el recorrido a la cripta donde se guardan los emperadores Federico Guillermo el Grande y que las prusianas con la visita del zar Alejandro entonces contra Napoleón, no Sans-Souci. Es siempre interesante al lugar preferido por uno de ellos. En todas partes se notan acontecimientos, modalidades, detalles poco comunes o poco conocidos que crean al turista la posibilidad de un bagaje de hechos insospechados. demos entrar por la puerta principal cerrada desde la invasión nazi, según se dice. Debemos hacerle una parada posterior a cuyo frente se ve un molino cuyo dueño se llama Federico el Grande el primero. Se dota se relata afirmando que era ante la exigencia del emperador con autoridad:

"Hay jueces en Berlín". Si el episodio que terminó con el zar rev. habla muy mal de los actuales porque después de diez años de aumentar el prestigio de la ley la han llevado al estacadero de papel. El molino, por otra parte, es un edificio pintoresco, perfectamente do con sus alas blancas y su techo en ladrillos y ventanas floridas. Se a nuestros molinos, el de la isla de Minas. Tan dignos como se conservan y en cambio injustamente por los elementos nazis. Los hombres han perdido hasta el alma. Antes de entrar al palacio se debe de pantuflas de una especie de suave. No solamente esto es un pasaje de treinta trotadores sino que recar los delicados pavimentos de losones, y al fin hacemos gratis un ilustrado. El edificio es una suma de bitaciones claras de estilo francés. Se ha agregado decoración moderna. Una sala oval es la más hermosa, toda con columnas corintias y estatuas. En ella se reunía Federico II y se hicieron sesiones que se realizaron. Federico II que tuvo una hija francesa logró que el gran Voltaire su hospitalidad. Le ofreció un pabellón donde aún se conservan los cuerdos. Allí están sus libros de Virgilio... Epicteto. En las paredes nos observa la máscara mescolanza de monos, papas, frutas, entre flores y frutas tropicales y des mirasoles. ¡Qué extraño espectáculo causa ver este desborde anárquico frutícola en las paredes del castillo! Sólo más ironista del siglo XVIII de amistad, como es sabido, para Voltaire con una tragedia. En memorias consta que creyó difícil su vida de tan hermosa residencia. Si nos otra hermosa y caracterizada: la dedicada a la música. En la caviembra está la flauta que tocaba Federico el Grande y en un





PALACIO SANS SOUCCI — POTSDAM

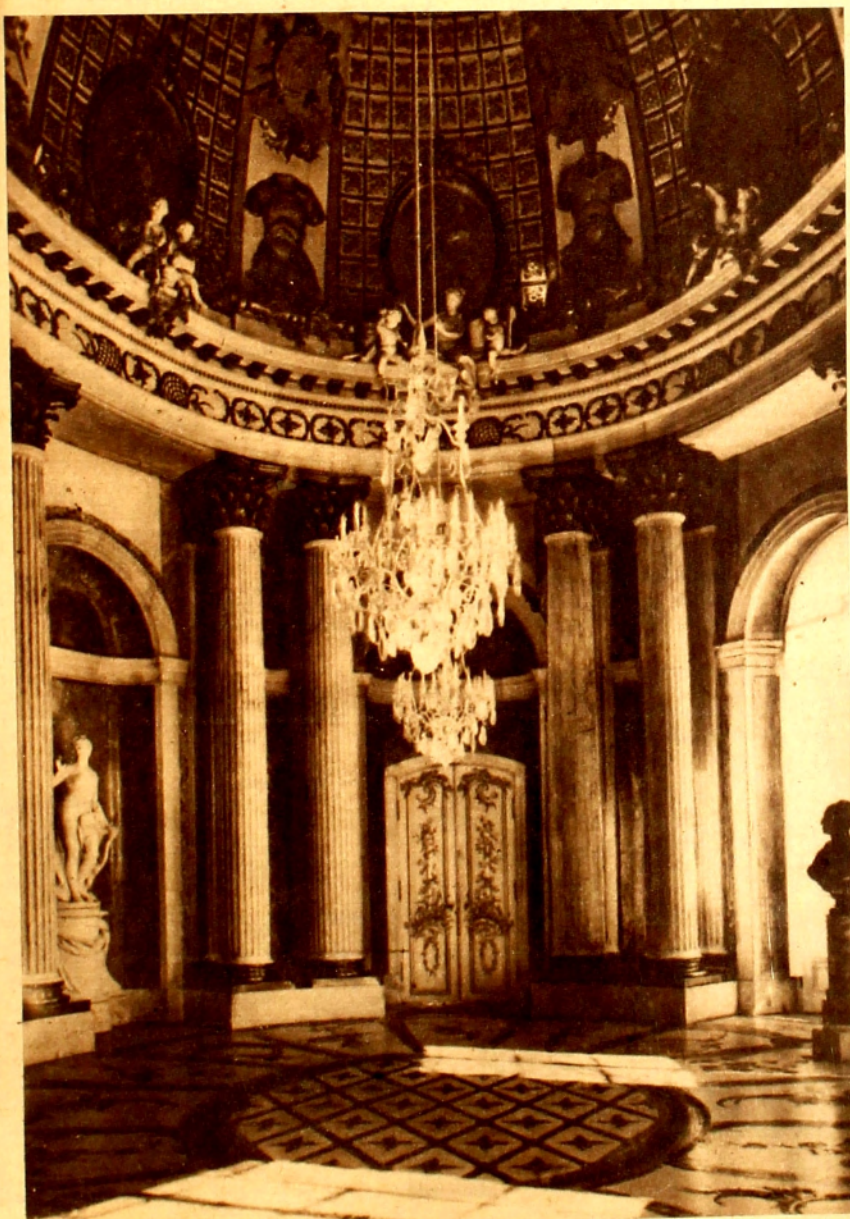
catúas, papagayos y monos que acompañaban a los sueños generosos de Voltaire. La extensión que deberíamos dedicar a otra parte de los parques de Potsdam, donde se halla el castillo nuevo, nos obliga a

cerrar por ahora, en estas líneas la descripción. El lector podrá, en definitiva, juzgar de la magnificencia del escenario donde se reunirán los grandes del mundo y de la fina página de preguntas y respuestas

que suele escribirse en la historia sin mucho hablar.

R. Francisco MAZZONI

Maldonado, julio de 1945.



SALA OVAL DEL PALACIO SANS SOUCCI



HISTORICO MOLINO ERIGIDO EN 1788



NATURALMENTE! con  
cera mercolizada  
un cutis más claro, blanco y suave

NO trate de ocultar un cutis obscuro, descolorido o afectado por el tiempo, con capas de base y polvo, cuando un solo pote de Cera Mercolizada puede probarle a usted cuánto más claro, blanco y suave su cutis puede ser. Cera Mercolizada contiene un ingrediente "activo" especial, que en verdad ayuda a la naturaleza a aclarar y blanquear su cutis, dándole transparencia a la tez y un colorido natural hermosísimo. Aún las pecas, tan difíciles de sacar, desaparecen con Cera Mercolizada. Además es muy fácil de emplear: sólo es necesario aplicarla de noche y retirarla por la mañana lavándose con un buen jabón neutro. Ya antes de terminar el pote, notará que su cutis es verdaderamente más joven, aclarado y bello, terso y alisado. Cera Mercolizada ayuda a cumplir el anhelo de toda mujer: poseer un cutis hermosísimo. Por esto es que las mujeres que han empleado Cera Mercolizada con constancia, no tienen que envidiar el cutis de mujeres más jóvenes. Compre un pote hoy.

DEARBORN: PREPARACIONES DE BELLEZA

Que pueden comprarse en toda farmacia y perfumería.

DEARBORN LAPIZ LABIAL.

Dearborn lápiz labial, el lápiz de la juventud.

DEARBORN MASCARA DE BELLEZA.

Para arrugas, patas de gallo y descansar la cara.

DEARBORN CREMA DE BELLEZA.

Para limpiar el cutis y una excelente base para adherir los polvos.

PORLAC.

Porlac depilatorio mejorado.

CARMINOL.

Carminol Colorete "Tint".

STALLAX.

Stallax Shampoo, da vida al cabello.

CAMAY.

Camay, Jabón de belleza.

CERA MERCOLIZADA.

Cera Mercolizada conserva el cutis joven.



AQUI VEMOS UNO DE LOS MAS CARACTERIZADOS STANDS: EL DE LA ESCUELA NAVAL, CON DIVERSOS ELEMENTOS DE UTILIDAD Y DE ENSEÑANZA, COMO A LA VEZ UN TORPEDO AL DESCUBIERTO Y LOS MANIQUES QUE DISTINGUEN A SU PERSONAL.

## Exposición Náutica

EN el momento júbilo de celebrar 24 años de existencia vigorosa y próspera, el Club Banco de Seguros —fundado el 16 de junio de 1921—, acaba de brindar otra prueba de los ideales superiores que le impulsan, a través de su hermosa exposición náutica.

Una nueva y simpática coronación de esfuerzos, que interpreta la finalidad local de la institución, que surgió optimista en la época feliz que recordamos, alentando, simplemente, propósitos deportivos; luego, como éstos despertan y vigorizan sentimientos generosos, trasuntados en expresiones de solidaridad y afecto, aquel "Segurobank Club" de 1921 fue creando ambiente más propicio, para adquirir otras características sociales, más vastas, cobrando también los rasgos culturales que le han venido distinguiendo. Aún perdura en los círculos de la entidad la resonancia del ejercicio inicial, orientado por esta Comisión Directiva, "electa en Asamblea realizada en el salón de la sub-gerencia": Presidente, Sr. Enrique Silveira Zorzi; vice, Sr. Mario Villagrán; Sr. Diego Martínez Vázquez; Pro Srio., Sr. Ovidio Labruna; tesorero, Sr. J. Alfredo Zibechi; vocal, Sr. José R. Ferrari. Consta en la memoria de 1921 que "en virtud de haberse desistido de la alianza con el Banco Italo-Belga, el puesto destinado para su representante fue llenado por el primer suplente Sr. Juan Carlos Carrara, que entró así a ocupar un puesto de vocal". Como también señala esta gran base que lógicamente tenía que tender al club al porvenir que ostenta: la campaña del team de fútbol integrado por prestigiosas figuras: Raúl Paravis, E. Beheregaray, H. Sereijo, Alfredo Zibechi, R. Miranda, J. Granese, A. Hounie, Lena, A. Angeleri, Sadi Ccuture, R. Togni, N. Rodri-

guez, J. Casal y C. Mortola; éste del Banco Francés, Capitán del conjunto, Diego Martínez Vázquez. Delegados ante la Federación Bancaria los Sres. Jaime G. Farrell y O. Labruna. La representación del Segurobank conquistó el Campeonato, invicta.

Ya en 1922, el entusiasmo inspirado por aquellas actuaciones iniciales en torno del fútbol que tanta vinculación establece en el curso de sus campañas, y cuya atención popular, lo mismo que su constante sentido de exaltar motivos fraternales, sirve de vehículo a realizaciones de altos y trascendentes propósitos, determinó el ingreso de nuevos asociados; de 89 pasó el registro a 104. La C. Directiva volvió a ser presidida por el Sr. E. Silveira Zorzi, vice Pte. R. Paravis, Tro. M. Villagrán, Srio. Jaime G. Farrell; vocales O. Labruna, J. R. Ferrari y M. Portas Calvira. Luego ingresaron los Sres. A. Zibechi, E. Beheregaray y Fco. Castro. El conjunto de fútbol ganó el Campeonato "Juan M. Gorlero", formando sus filas Paravis, Beheregaray, Couture, Sereijo, Rogelio Naquil, Alfredo Zibechi, Miranda, Lena, Angeleri, N. Rodríguez, Togni, Hounie, Granese, Airdi, Campos, Ametrano y D. Martínez Vázquez, éste nuevamente capitán. En la delegación los señores Jaime G. Farrell y Rogelio Naquil.

...

Quando el Banco de Seguros del Estado cumplió sus 25 años de existencia, es decir en 1937, distintos etapas habían ratificado la ansiedad y la plausible organización tendida a la luz de las más dulces esperanzas en las jornadas iniciales que evocamos. A esa altura, en un acto de

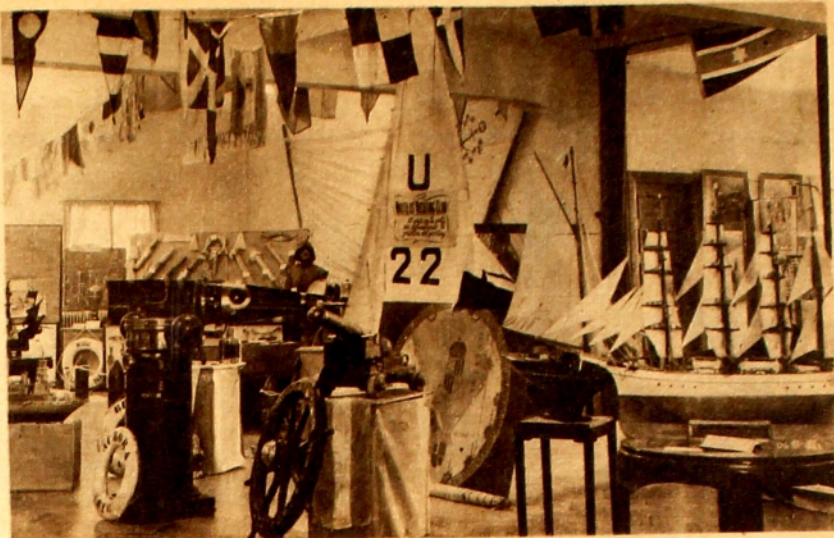


LA INSPECCION GENERAL DE LA MARINA, A TRAVES DEL SERVICIO DE ILUMINACION Y BALIZAMIENTO, OFRECIO EXPRESIONES DE SUS TAREAS, A LAS VEZ QUE VARIEDAD DE FOCOS, LOS MATERIALES DE BOYAS, FAROLETAS Y FAROS.





TAMBIEN EL SERVICIO HIDROGRAFICO DE LA MARINA PRESENTO INTERESANTES APARATOS Y VIEJAS CARTAS, HISTORIANDOSE EL DESARROLLO DE LA NAVEGACION Y EL DIBUJO DE LAS COSTAS DESDE LOS TIEMPOS DE SEBASTIAN GABOTO.



UN ASPECTO GENERAL DE LA EXPOSICION. EN PRIMER PLANO, ASPECTOS DEL NAUTILUS YACHTING CLUB. A LA DERECHA, UNA FRAGATA DE TIPO ESTILO.

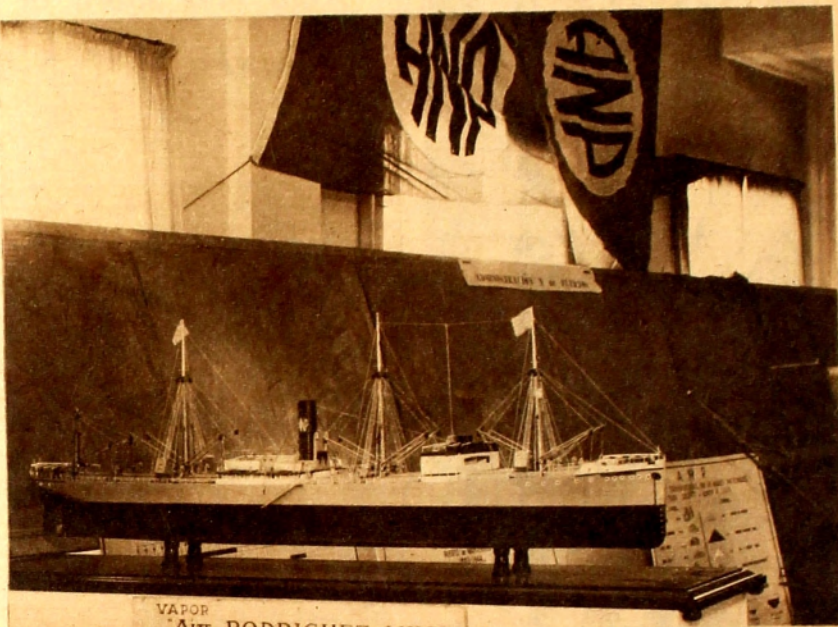
conmemoración tan grata para el Banco, hubo un magnífico banquete de confraternidad en el Parque Hotel el 5 de junio de 1937; en las palabras del Presidente del Directorio Sr. Pedro Cosío; en las del Gerente Sr. Ignacio Reyes Molné, surgieron aspectos que hicieron vislumbrar la realidad del Club Banco de Seguros con sede social propia. El presidente de esta institución, Sr. Juan Rodríguez Cao, en su discurso de aquella memorable emergencia, al saludar a la distancia a los lejanos y queridos fundadores del Banco, también destacó el ideal común del Club, reflejando dignamente que el curso de los años iba demostrando que la bondad del feliz movimiento que originó su creación quedaba expuesta en el carácter perdurable que la obra en marcha asumía. Y ofreció el Sr. Rodríguez Cao la iniciativa de que en el nuevo edificio, — el que ahora ocupa el Banco en Agraciada, Uruguay y Río Negro, — se contemplaran, mediante la habilitación del centro social, los anhelos de solaz del club y de los funcionarios en general.

En el ejercicio 1940-41, el Segurobank Club, — denominado en definitiva Club Banco de Seguros, — dejó su condición más o menos nómada, de todas estas instituciones que van elaborando su porvenir conforme a la ilusión y al espíritu altruista de quienes las forman y sostienen. Por aquellas inquietudes solemnes de reunir primero un cuadrante, luego aumentar los socios, más tarde abordar otras directrices y siempre procurando que sea mejor comprendida la finalidad honorable de su ritmo ascendente, el Club Banco de Seguros alcanzó entonces su esplendor, su consolidación, realmente se afirmó, según la proverbial procedencia que le distingue: fue instalado en el 8º piso del moderno edificio central de la Avenida Agraciada. La Comisión Directiva de ese período inolvidable estaba así constituida: Presidente, Sr. Enrique Silveira Zorzi; Vice, Sr. José Ferrari; Srio., Sr. Juan A. Baracco; Pro Srio., Sr. Antonio Vega (h.); Tro., Sr. Benito Airdi; Pro, Sr. Luis Pérez Díaz; vocales, Sres. Jaime G. Farrell, Carlos Willman y Miguel O. Perrattone.

Mediante esta breve reseña pueden quedar en evidencia los principales momentos del Club Banco de Seguros, cuya evolución

le ha llevado a un gran local, como a la vez viene agregando a su emblema deportivo inicial otras actividades que acrecen sus prestigios: bailes y diversas fiestas sociales; en lo referente a sus planes culturales da cada vez mayor impulso a la realización de conferencias, conciertos, proyección de películas, jornadas de títeres y exposiciones. En cuanto a la cultura física desarrolla fútbol, basketball, bochas, esgrima, remo, yachting, ajedrez, billar, juegos de ingenio, pesca..., en fin, una múltiple y serena actividad.

Es motivo de una agradable emoción particular sentir en las visitas a la sede social, el fraternal ambiente que allí existe, la camaradería profunda que se destaca a diario, antes y después de las tareas de oficina. Un signo ampliamente democrático sugiere el alternar alegre de todos los socios, animados por un total compañerismo que les identifica. Es la obra de los años; con las viejas y delicadas directrices que no declinan. Resulta también de la ejemplar labor de los consejos que en cada temporada llegan a dar impulsos nuevos al Club Banco de Seguros, en una reiteración de la idealidad loable que alienta. Ahora llenan la honrosa misión los Sres. Julio D. Laguna, Presidente; Rogelio Naquil, vice presidente; Rafael Quinteros Almeida, Srio.; José Caballero, Pro Srio.; Julio Fernández, Tro.; José R. Ferrarí, bibliotecario; contador Jaime G. Farrell, Héctor R. Matos y Félix Barnech, vocales. También esta sub-comisión cultural: Sres. Contador J. G. Farrell, Dr. Vicente Basagolty, Dr. Guido Berro y Antonio Vega (h.). A ellos correspondió la organización de la reciente muestra náutica. Y en cuanto a estas expresiones espirituales y artísticas, y aparte de las clases de inglés, gimnasia y esgrima, en plena sede se ha desarrollado una exposición de pintura de Carmelo de Arzadum; conciertos de Abel Carlevaro y Ramón Ayestarán; conferencias del Dr. Emilio Oribe, Dra. Esther de Cáceres, Dr. Emilio Frugoni, José Gabriel, Prof. Roberto Ibañez, Juan B. Silva Vila (Director de la Biblioteca Nacional), Montiel Ballesteros, General Arquitecto D. Alfredo R. Campos y Justino Zavala Muniz. Queda entonces reflejada, en sus aspectos más vigorosos y trascendentes, la obra del Club Banco de Seguros.



PORTE REFERENTE A LA ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS, ADEMAS DE MINIATURAS DE SU FLOTA MERCANTE, "MAQUETTES" DE LA BAHIA Y LOS MUELLES; UNA, LA ANTIGUA; OTRA, LA ACTUAL, Y POR ULTIMO COMO QUEDARA EN LO FUTURO, SEGUN LAS OBRAS PROYECTADAS.



CHINCHORROS, SALVAVIDAS, FLOTADORES MAS ADECUADOS, LAMPARAS DE SEÑALES, IMPERMEABLES. OTRAS DE LAS CURIOSAS PARTES DE LA EXPOSICION DEL CLUB BANCO DE SEGUROS.



RINCON DE LOS GALLARDETES. LOS HAY DE PRESTIGIOSAS INSTITUCIONES, EN SU MAYORIA DEDICADAS A LA PESCA DEPORTIVA.



NUDOS DE DIVERSA INDOLE. UTILES MANUALES Y OTROS DETALLES DE LOS TRABAJOS DE MARINEROS. PERTENECEN AL STAND DE LA ESCUELA NAVAL.





Soprano IRIS LOPEZ



Soprano MILKA PREUS



Soprano JULIA MEDEIROS PELUFFO



Soprano JUANITA DI CONCILIO

¿NECESITA AZUL?

PIDA:



...y le darán  
EL MEJOR AZUL

COMPRE  
CALIDAD!

Art. 8288 - Moderno,  
en becerro marrón,  
PATINADO Anató-  
micos, plantillados  
legítimos  
\$13.50



SOLICITE  
CATALOGO

AL INTERIOR  
CONTRA  
REEMBOLSO

VEA  
nuestra selección  
de modelos plan-  
tillados legítimos  
garantidos

\$8.90

...y son de una  
casa de res-  
ponsabilidad

Aceptamos órde-  
nes de todas las  
cooperativas.

FRANCO ESPAÑOLA  
CALZADOS  
18 DE JULIO Esq. ANDES

Algo más sobre la ópera...

## El coro del S.O.D.R.E. y un merecido homenaje al maestro Dente

**DECIAMOS** en nuestro artículo anterior —y ratificamos hoy nuestro aserto—, que el resultado del esfuerzo cumplido por el maestro Pablo Komlos y sus colaboradores en el S.O.D.R.E., señala un jalón en el desarrollo de nuestras actividades artísticas, pues ha evidenciado de manera inequívoca la posibilidad de realizar toda una temporada lírica con elementos locales exclusivamente. Nos felicitamos del éxito de ese ensayo de ópera nacional, al que nuestra crítica más autorizada no tuvo en realidad muchos ni grandes reparos que oponer, y que contó con el apoyo entusiasta del público, lo que, desde luego, no es de despreciar, tratándose de un género teatral en extremo popular y abundando los melómanos entendidos que no acostumbran a dejar pasar en silencio cualquier traspié de los intérpretes, como se ha podido apreciar más de una vez, aún frente a la actuación de los más grandes artistas líricos que nos han visitado.

El maestro Komlos no es, ciertamente, el "inventor" de la ópera con cantantes nacionales. Para ser justos, recordando el primer intento de esa índole realizado en nuestro medio, —por lo menos en lo que va de este siglo o sea hasta donde nos alcanza la memoria—, debemos traer aquí el nombre del maestro Ernesto Ruiz Rosell, quien fundó allá por 1913 la "Asociación Lírica del Uruguay" y con sus elementos llegó a realizar en sucesivas temporadas, ya en aquella época, cuando no teníamos en Montevideo coro y orquesta estables, algunos espectáculos, dirigiendo en Solís "La Bohème" y en el Urquiza "El Trovador", además de organizar numerosos conciertos lírico-sinfónicos con programas de interés. Muchos años más tarde, vinieron las tentativas, en verdad no muy afortunadas, del maestro Metelli y, posteriormente, en estos últimos tiempos han dirigido, antes y después del maestro Komlos, en el S.O.D.R.E.,

buenos espectáculos los maestros Lamber-to Baldi, Domingo Dente y Carlos Estrada, pero ninguna de esas actuaciones esporádicas, aún llegando a representar serios y valiosos esfuerzos y constituyendo muy significativos triunfos para sus animadores, alcanzaron la entidad de lo realizado este año. Uno o dos espectáculos aislados, por excelentes que resultasen, nunca tuvieron la repercusión de la reciente temporada, que bien puede considerarse una batalla ganada en favor de la ópera. Para lograr una rehabilitación de este género teatral, para propiciar un resurgimiento del arte lírico en nuestro ambiente, para que se manifestase ese renacer del gusto del público por la ópera, que señalábamos, era necesario un esfuerzo continuado, la organización de una temporada como la que ha podido desarrollarse esta vez, mediante la colaboración de todos los elementos del S.O.D.R.E. con el maestro Komlos, que fué feliz animador y coordinador de esfuerzos y entusiasmos, organizando el elenco en cooperativa, con lo que se acrecentó al entusiasmo el desinterés de sus integrantes, comprometidos en una empresa de dudoso resultado económico.

Ya hemos señalado la importancia de la colaboración prestada por el S.O.D.R.E. a esa empresa, con el aporte de sus cuerpos estables, factores, en buena parte decisivos del éxito obtenido. Queremos hoy dedicar nuestra nota a uno de sus elementos que más brillantemente contribuyeron en el triunfo, queremos referirnos al coro del S.O.D.R.E. y a su director, el maestro Domingo Dente.

El Coro del S.O.D.R.E. es en realidad un organismo que honra a ese instituto y a nuestra capital, constituyendo conjuntamente con la Orquesta Sinfónica algo así como nuestro escudo de nobleza artística. No lo hemos descubierto ciertamente en la reciente temporada de ópera. Hemos asisti-

do a la formación y crecimiento desde sus comienzos. Lo hemos visto superarse año tras año y nos sentimos orgullosos de su capacidad, puesta a prueba en sus actuaciones —no tan frecuentes como fuera de desear— en nuestros conciertos sinfónicos, interviniendo bajo la batuta de los maestros Baldi, Kleiber y Busch, y de su propio director Domingo Dente, en las sucesivas versiones de los "Requiem" de Mozart y de Verdi, de la Misa Solemne y la "Novenia Sinfónica" de Beethoven, del "Magnificat" de Bach, del "Requiem Alemán" de Brahms y recientemente en la Sinfonía con coros de Malher. En todas esas oportunidades ha sido su preparador el maestro Domingo Dente, uno de nuestros valores musicales más positivos y meritorios, a quien bastaría ese solo aspecto de su labor para consagrar su personalidad múltiple de director, pedagogo y compositor.

Precisamente en los días en que se celebraba la reciente temporada lírica, los integrantes del Coro y de la Escuela Lírica del S.O.D.R.E., que dirige el maestro Domingo Dente, tributaron a este músico nuestro un expresivo homenaje con motivo de cumplirse diez años de su actuación al frente de esos organismos. Homenaje íntimo, —tan íntimo que no trascendió a la prensa, como lo merecía su significado—, homenaje plenamente justificado del que damos algunas notas gráficas en esta página. Alumnos y autoridades del instituto adhirieron a esa demostración a quien supo, como fiel servidor de la música, con sus enseñanzas, con su labor continuada de

diez años, formar y mantener esa notable masa coral, dotada siempre de un gran fervor, de un entusiasmo que determina su superación constante.

Esa obra del maestro Dente es tanto más admirable si se tiene en cuenta que los ele-



VISTA DE CONJUNTO DEL CORO DEL SODRE, EN OCASION DEL HOMENAJE TRIBUTADO A SU DIRECTOR, MAESTRO DOMINGO DENTE





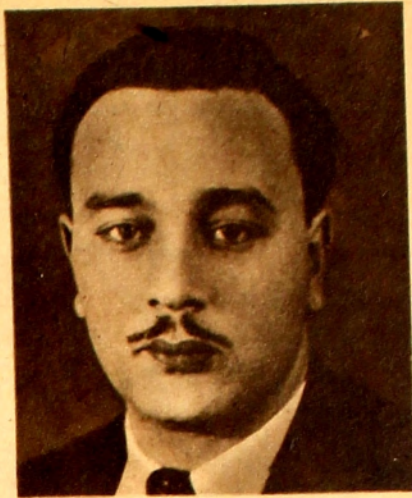
Soprano JOSEFINA HOLS



Mezzo Soprano ERCILIA QUIROGA



Mezzo Soprano IRMA VLADISLAVICH



Baritone DUILIO VALAZZA

## Lirica Nacional



EL MAESTRO DENTE ACOMPAÑADO DE UN GRUPO DE ELEMENTOS DE LA ESCUELA LIRICA DEL SODRE, ENTRE LOS QUE SE DESTACAN LA SOPRANO AIDA FERNANDEZ. LOS TENORES JOSE SOLER Y AURELIO ALVAREZ, Y EL MAESTRO DOMINGO DENTE

mentos que integran el Coro del S.O.D.R.E. no pueden considerarse coristas profesionales, siendo en su totalidad gentes que tienen otras ocupaciones y asisten a los ensayos una vez terminada su labor diaria. No es del caso recordar la importancia de la función social, bien conocida, que ejerce el canto coral, tan extendido y cultivado en los pueblos europeos más civilizados, tan

ajeno a la idiosincracia criolla individualista, para apreciar el valor de esa obra y a la vez la suma de esfuerzo y el poder de convicción y simpatía en la manera de enseñar: requeridos para lograrla y mantenerla en nuestro medio, falto de tradición en ese sentido.

La intervención brillante del Coro del S.O.D.R.E. en los recientes espectáculos

liricos de esta temporada, contribuyendo como antes decíamos, a su éxito, ha sido un elemento más de juicio para apreciar la notable calidad sonora de ese organismo y su capacidad de adaptación a diversos aereos y estilos, lo ha acercado más al pueblo, además, y con ello ha hecho deseable una mayor frecuencia en sus actuaciones.

C. S.



Baritone JUAN A. VERNAZZA



Tenor AURELIO ALVAREZ



Bajo JUAN CARBONELL



Bajo LUIS FATTORUSO



Bajo OMAR BALLESTERO



Bajo JORGE ALGORTA



**CINE**



## UNA GRAN DAMA

EXHIBE ACTUALMENTE CINE METRO LA PRODUCCION BASADA EN LA NOVELA DE LOUIS BROMFIELD "Mrs. PARKINGTON", QUE BAJO LA DIRECCION DE TAY GARNETT ANIMA LA ACTRIZ BRITA NICA GREER GARSON, FORMANDO PAREJA CON WALTER PIDGEON



Para  
SER MAS  
*Encantadora*

★ Acentúe su hermosura con los colores vibrantes del lápiz labial Michel. Haga resaltar todo el encanto de sus labios dejándolos suaves, delicados, cautivantes con esa suavidad de terciopelo que da Michel, un lápiz de consistencia cremosa, pero nunca grasosa, conservando su adhesión durante horas sin correrse.

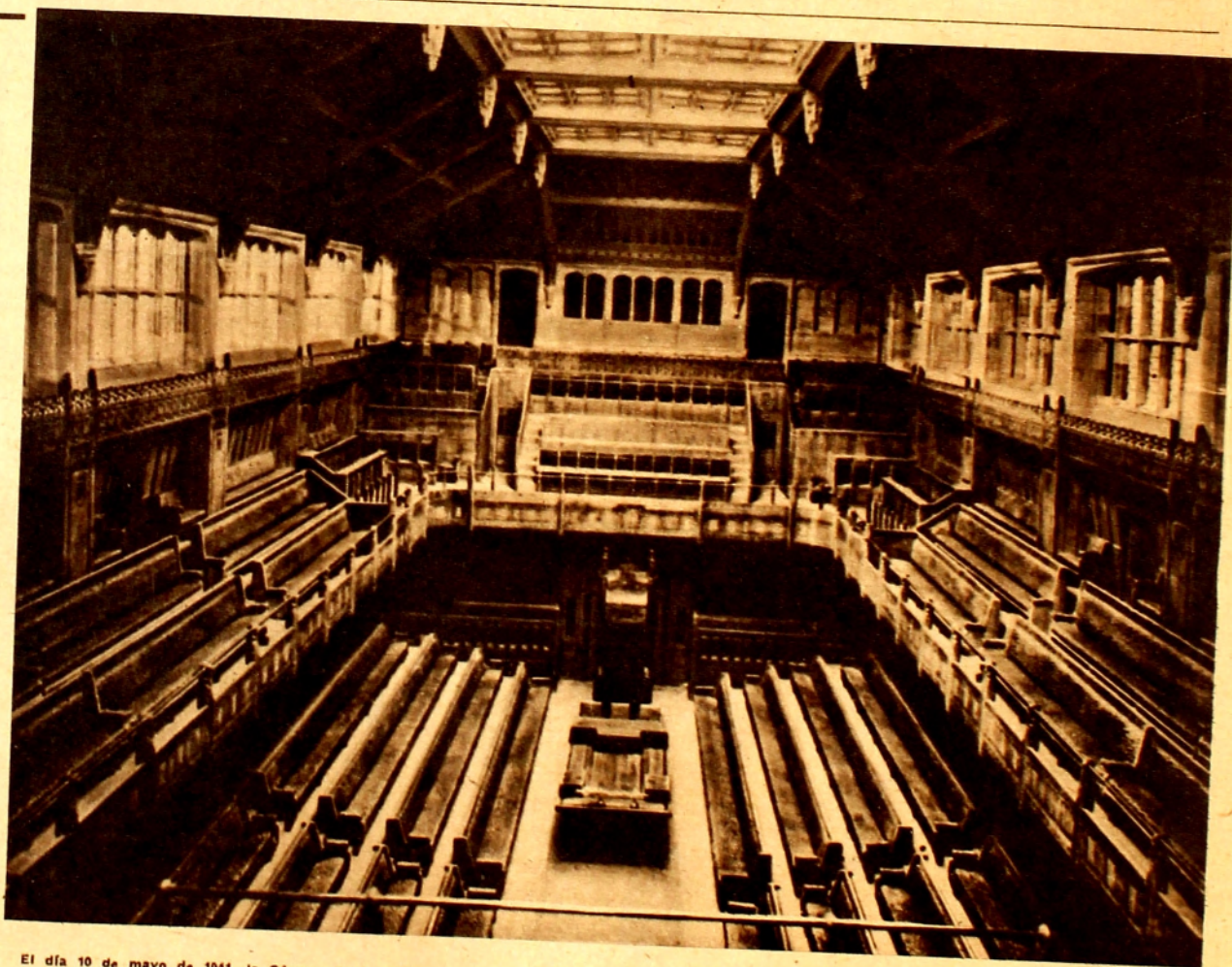
9 TONOS SEDUCTORES

MARIPOSA ANAPOLA  
RASPBERRY VIVID  
AMARANTE SCARLET CHERRY  
BLONDE CYCLAMEN

**Michel**  
LAPIZ LABIAL



Importado directamente  
de los E. Unidos por  
CASA COATES S. A.  
(Unicos Agentes)



El día 10 de mayo de 1941, la Cámara de los Comunes quedó destruída por bombas alemanas. Esta fué la segunda vez en un siglo, en que el lugar de reunión de la Cámara de los Comunes fuera destruída: en 1834 un incendio la consumió. Como en el caso anterior, nombróse una Junta, por los diputados, para considerar y estudiar los planes para la nueva Cámara, y tal como una Junta similar tomó sus decisiones hace cien años, no va a haber punto de partida radical del diseño antiguo tradicional de todos conocido. Como en la antigua Cámara de los Comunes, habrá acomodo para sólo 350, del total de 615 diputados. El punto de vista general era que el ampliar la Cámara y el proveer sitios para todos, echaría a perder el ambiente íntimo, que constituye una característica en los debates parlamentarios.

rios británicos. Sin embargo, se va a mejorar y a modernizar el acomodo para el público y para la prensa. Ya no se impedirá la entrada a las visitantes femeninas a la Galería de las Damas, como antes, sino que tendrán un sitio en la Galería Pública, que a su vez se ampliará mucho más. La prensa tendrá 161 sitios—casi el doble del acomodo anterior—y se ha dado consideración a los requerimientos de los representantes de periódicos del Imperio y de otras naciones. A los precios anteriores a la guerra, la nueva Cámara costaría, aproximadamente, \$ 784.000, y se tardará entre cinco y seis años en completarla. Esta foto muestra el interior de la nueva Cámara de los Comunes, tal como se sugiere en los diseños sometidos por sir Giles Scott, de la Real Academia, que es el arquitecto.



# Tarzan

por **EDGAR RICE BURROUGHS**

**LAS BESTIAS DE BAKHIR**

ARTE  
DISTINCION  
PERFECCION

Optica Heider y Fornio  
18 DE JULIO 1922  
FRENTE A LA DIAGONAL AGRACIADA

**ANDRES FORNIO & CIA.**

HABIENDO TERMINADO LOS PREPARATIVOS PARA EL VIAJE, EMIN-NAGRA DIÓ LA SEÑAL DE LA MARCHA. EL EXTRAÑO SAFARI ABRIÓSE PASO A TRAVÉS DE LA SELVA.....

...UNA COMITIVA DE CARGADORES NATIVOS, FIEROS HOM-  
BRES ARMADOS Y BESTIAS SALVAJES ENJAULADAS.



TARZAN, CON BULAK A SU LADO, ESTABA ENCADENADO A LA LITERA BAJO LOS VIGILANTES OJOS DE LOS GUARDIAS.



EL HOMBRE MONO ESTABA INTRIGADO, PARA QUE IBAN A SER EMPLEADAS ESAS BESTIAS SALVAJES?



LA COLUMNA SALIÓ DE LA SELVA Y CRUZÓ UNA ANCHA LLANURA. A LA DISTANCIA SE VEÍA UNA MAGNIFICA CIUDAD... LA CIUDAD DE CÚPULAS DORADAS DE BAKHIR.



MIENTRAS LA COMITIVA SE ACERCABA, SE ABRIERON LAS PUERTAS DE LA CIUDAD, Y UNA MULTITUD SALIÓ PARA VICTORiar A SU PRINCIPE.



"EMIN-NAGRA SE LEVANTÓ. 'PUEBLO MIO,' PROCLAMÓ. 'CON ESTAS BESTIAS PREPÁRENSE PARA CELEBRAR EL CIRCO DE BAKHIR.'"



DE TODAS LAS BESTIAS, FUERON TARZAN Y EL MONO BLANCO LOS QUE MÁS LLAMARON LA ATENCIÓN DE LA MULTITUD.

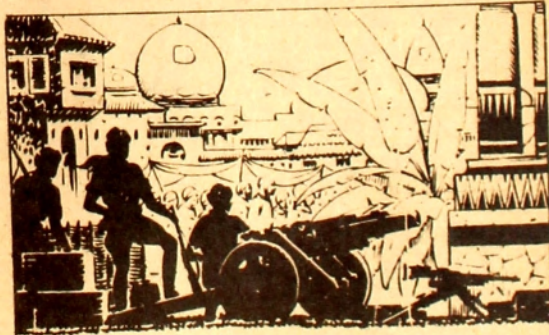


PERO HABÍA ALGUNOS ENTRE LA MULTITUD QUE NO SE ALEGABAN POR LA PRÓXIMA CELEBRACIÓN.



"EL CIRCO DE BAKHIR" OYÓ TARZAN DECIR A UNO, "SERÁ LA SEÑAL PARA LA EJECUCIÓN DE NUESTROS HERMANOS."

HOGARTH =



POR PRIMERA VEZ OBSERVÓ TARZAN PODEROSAS ARMAS, ESTRATÉGICAMENTE EMPLAZADAS.... TERRIBLES MÁQUINAS DE GUERRA Y DE MUERTE.



# Casa Goler

## SECCION HOMBRES · INTERESANTES OFERTAS



SACOS de brin  
sanforizado, ne-  
gros y de  
color \$4.80



CAMISAS po-  
pelina de al-  
godón, en co-  
lores fir-  
mes \$3.80



PULL-OVER  
con mangas,  
tejido en lana  
superior \$5.90



CAMISAS pa-  
namá puntillé  
mercerizado,  
gran  
moda \$7.50



PULL-OVER  
simil a ma-  
no, en lana  
Ka-  
tia \$3.80



SACOS en  
fuerte ca-  
simir de  
algodón  
fantasía \$4.20



BLUSA de cue-  
ro, forrada en  
piel de cor-  
dero \$25.00

BUZO de algo-  
dón afelpado.  
Talle 38 \$2.10

PANTA-  
LON \$2.40  
Aumento \$0.15 por talle



CALCETINES  
fantasía de  
actualidad  
\$0.55



PARAGUAS va-  
rillaje reforza-  
do, y cierre au-  
tomático \$6.50

PARAGUAS  
en tafetta de  
hilo, con 10  
vari-  
llas \$8.00



CAMPERA de cue-  
ro impermeable,  
forro de  
lana \$15.50

SACO ameri-  
cano corte sas-  
tre, en paño  
vicu-  
ña \$15.00

EN NUESTRAS TRES CASAS  
CASA MATRIZ  
Av. AGRACIADA 2302  
ESQ. M. SOSA  
SUC. GOES  
Av. GAL. FLORES 2341  
ESQ. M. BERTHELOT  
SUC. CORDON  
Av. 18 DE JULIO 1601  
ESQ. CARLOS ROXLO  
CLIENTES DEL INTERIOR EFECTUEN  
SUS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO